

道路（工程、使用及補償）條例（第370章）

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

新界大埔社山雨水排放系統改善工程 - 附屬道路工程

DRAINAGE IMPROVEMENT WORKS AT SHE SHAN, TAI PO,
NEW TERRITORIES - ANCILLARY ROAD WORKS

圖則編號
PLAN NO.

頁次
SHEET NO.

圖則名稱
PLAN TITLE

60700410/GZ/000

索引圖
KEY PLAN

60700410/GZ/001

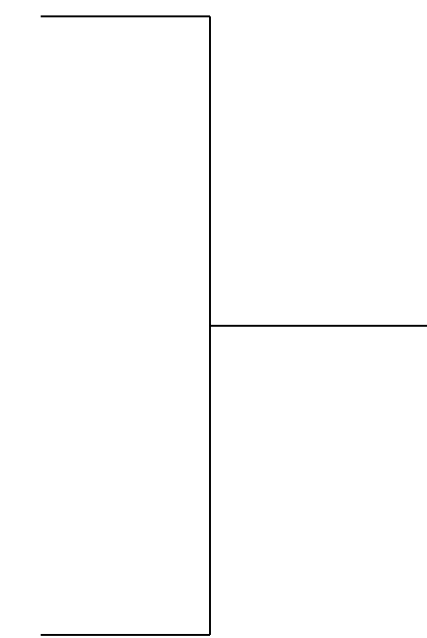
三張之第一張
SHEET 1 OF 3

60700410/GZ/002

三張之第二張
SHEET 2 OF 3

60700410/GZ/003

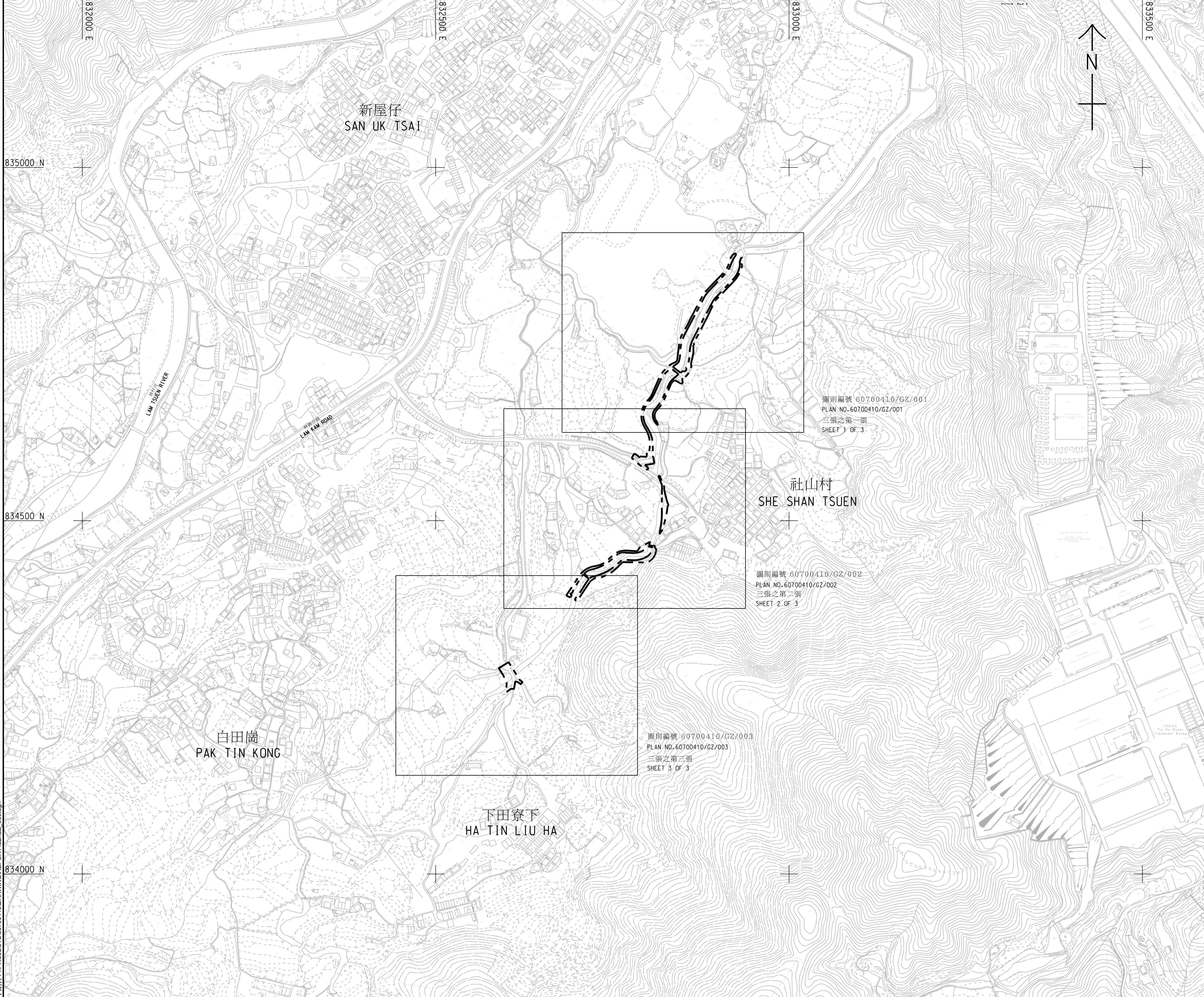
三張之第三張
SHEET 3 OF 3



根據《道路（工程、使用及補償）條例》
（第370章）而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

批註 ENDORSED BY	
陳美寶 CHAN MABLE 運輸及物流局常任秘書長 PERMANENT SECRETARY FOR TRANSPORT AND LOGISTICS	日期 DATE

核准 APPROVED BY	
溫卓強 WAN CHEUK KEUNG, IAN 渠務署 總工程師/排水工程 CHIEF ENGINEER / DRAINAGE PROJECTS DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT	日期 DATE



註釋:
NOTES:

1. 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分現有通路、行人路、行車暨行人天橋、行人天橋及車輛進出口通道或會分段暫時封閉並改道。
SECTIONS OF THE EXISTING ACCESS ROADS, FOOTPATHS, VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE, FOOTBRIDGES AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND DIVERTED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:
LEGEND:

施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

圖則編號 60700410/GZ/001
PLAN NO. 60700410/GZ/001
三張之第一張
SHEET 1 OF 3

社山村
SHE SHAN TSUEN

圖則編號 60700410/GZ/002
PLAN NO. 60700410/GZ/002
三張之第二張
SHEET 2 OF 3

白田崗
PAK TIN KONG

圖則編號 60700410/GZ/003
PLAN NO. 60700410/GZ/003
三張之第三張
SHEET 3 OF 3

下田寮下
HA TIN LIU HA

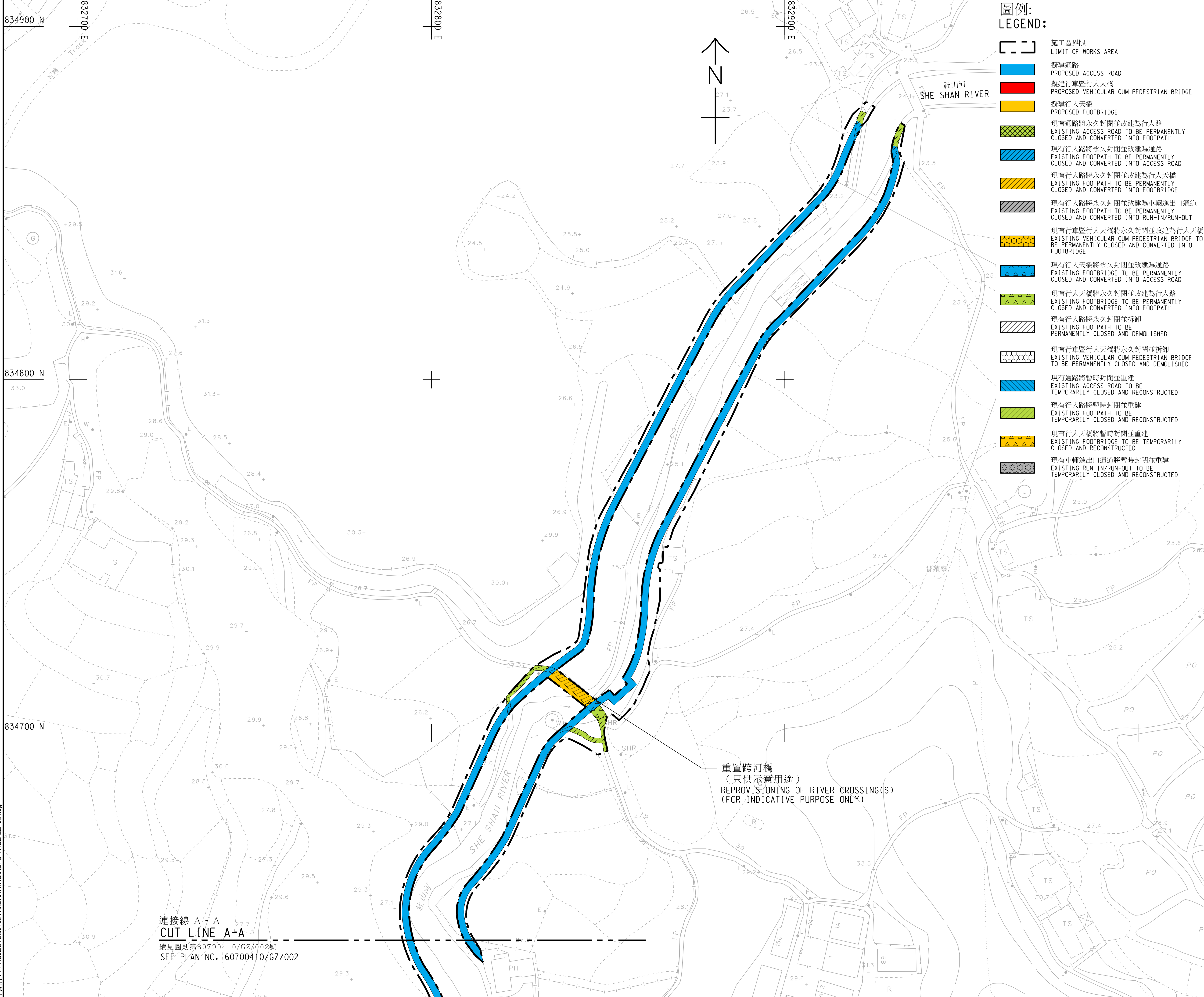
工程名稱 PROJECT TITLE
新界大埔社山雨水排放系統改善工程 - 附屬道路工程
DRAINAGE IMPROVEMENT WORKS AT SHE SHAN, TAI PO, NEW TERRITORIES - ANCILLARY ROAD WORKS

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO. 60700410/GZ/000
比例 SCALE A1 1 : 2500

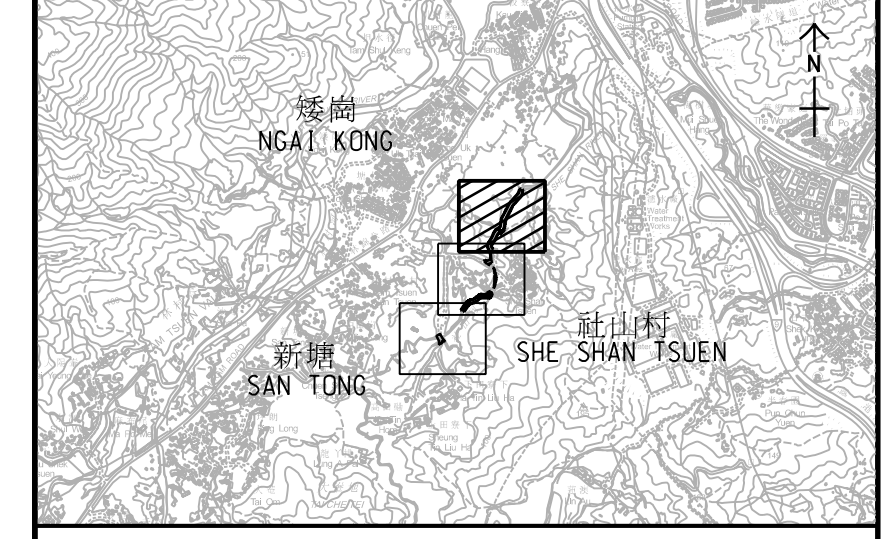
辦事處 OFFICE
排水工程部
DRAINAGE PROJECTS DIVISION





圖例:
LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建通路
PROPOSED ACCESS ROAD
- 擬建行車暨行人天橋
PROPOSED VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE
- 擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE
- 現有通路將永久封閉並改建為行人路
EXISTING ACCESS ROAD TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有行人路將永久封閉並改建為通路
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ACCESS ROAD
- 現有行人路將永久封閉並改建為行人天橋
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTBRIDGE
- 現有行人路將永久封閉並改建為車輛進出口通道
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO RUN-IN/RUN-OUT
- 現有行車暨行人天橋將永久封閉並改建為行人天橋
EXISTING VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTBRIDGE
- 現有行人天橋將永久封閉並改建為通路
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ACCESS ROAD
- 現有行人天橋將永久封閉並改建為行人路
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有行人路將永久封閉並拆卸
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有行車暨行人天橋將永久封閉並拆卸
EXISTING VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有通路將暫時封閉並重建
EXISTING ACCESS ROAD TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人路將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人天橋將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有車輛進出口通道將暫時封閉並重建
EXISTING RUN-IN/RUN-OUT TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED



索引圖
KEY PLAN
比例 1 : 30000
SCALE 1 : 30000

註釋:
NOTES:

1. 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分現有通路、行人路、行車暨行人天橋、行人天橋及車輛進出口通道或會分段暫時封閉並改道。
SECTIONS OF THE EXISTING ACCESS ROADS, FOOTPATHS, VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE, FOOTBRIDGES AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND DIVERTED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

重置跨河橋
(只供示意用途)
REPROVISIONING OF RIVER CROSSING(S)
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

連接線 A-A
CUT LINE A-A
續見圖則第60700410/GZ/002號
SEE PLAN NO. 60700410/GZ/002

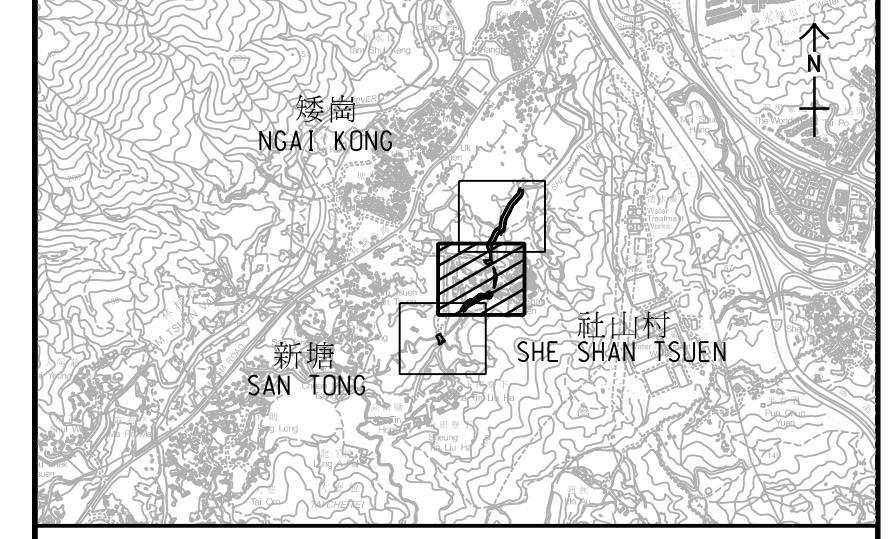
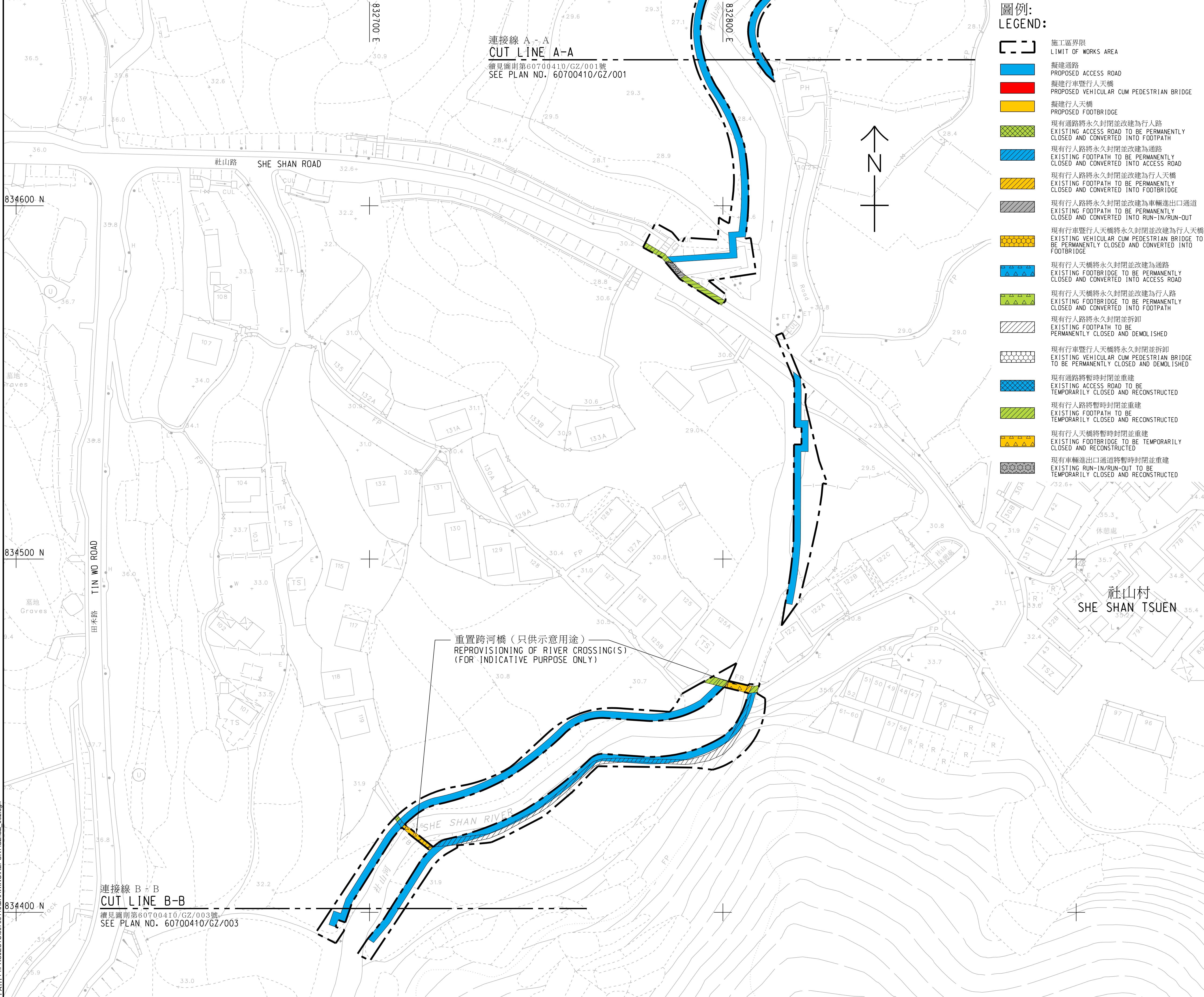
工程名稱 PROJECT TITLE
新界大埔社山雨水排放系統改善工程 - 附屬道路工程
DRAINAGE IMPROVEMENT WORKS AT SHE SHAN, TAI PO, NEW TERRITORIES - ANCILLARY ROAD WORKS

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.
60700410/GZ/001
比例 SCALE
A1 1 : 500

辦事處 OFFICE
排水工程部
DRAINAGE PROJECTS DIVISION





註釋:
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分現有通路、行人路、行車暨行人天橋、行人天橋及車輛進出口通道或會分段暫時封閉並改道。
SECTIONS OF THE EXISTING ACCESS ROADS, FOOTPATHS, VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE, FOOTBRIDGES AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND DIVERTED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE
新界大埔社山雨水排放系統改善工程 - 附屬道路工程
DRAINAGE IMPROVEMENT WORKS AT SHE SHAN, TAI PO, NEW TERRITORIES - ANCILLARY ROAD WORKS

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

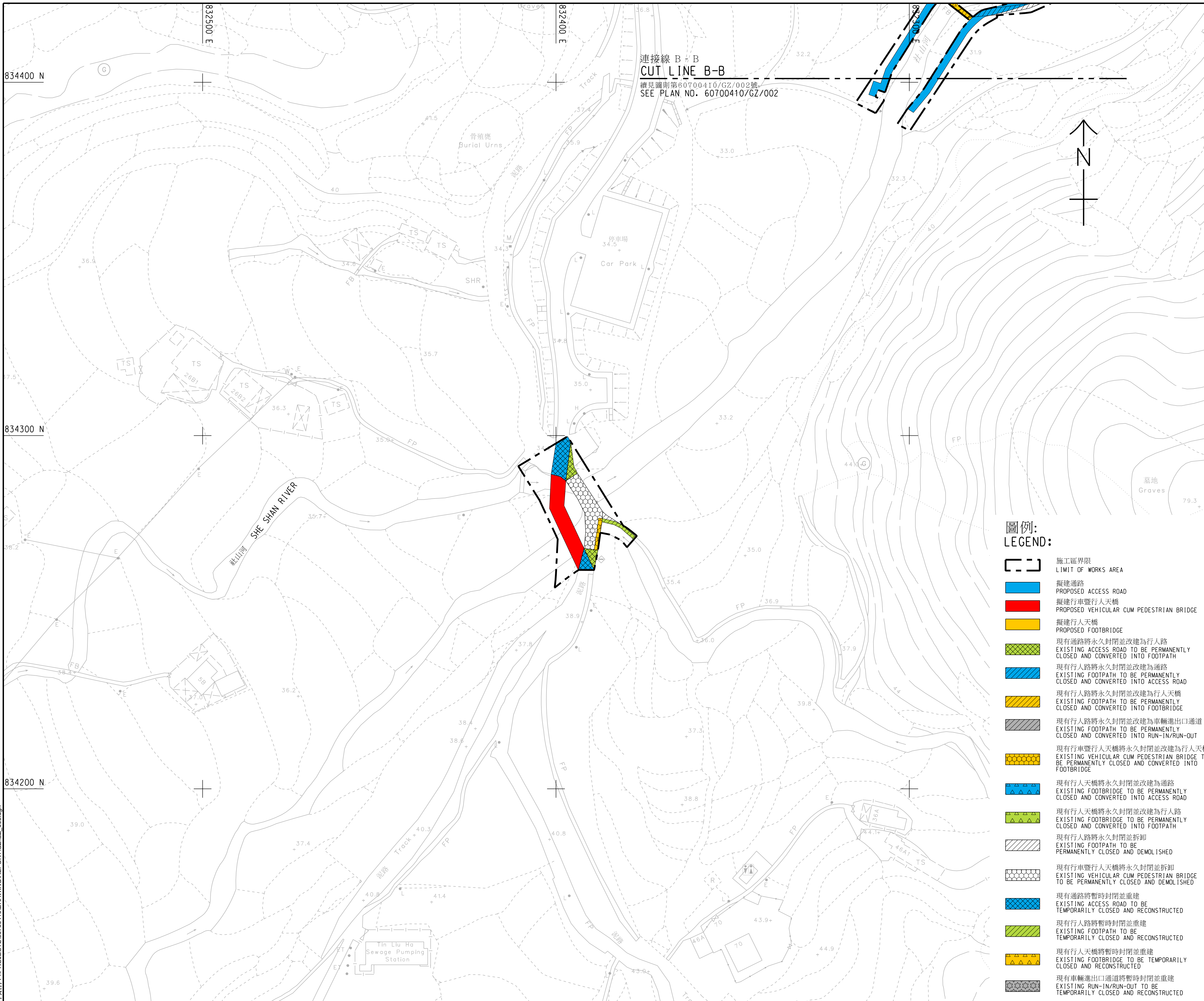
圖則編號 PLAN NO.
60700410/GZ/002

辦事處 OFFICE
排水工程處
DRAINAGE PROJECTS DIVISION

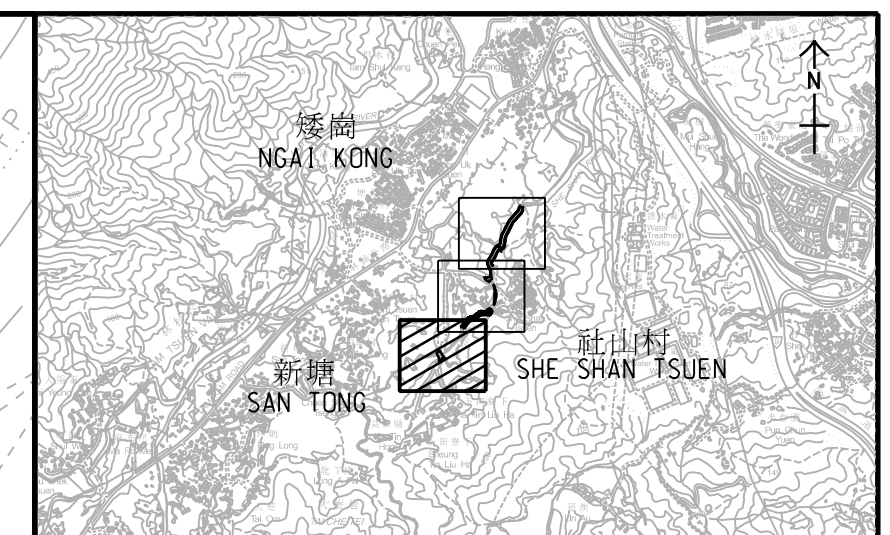
三張之第二張
SHEET 2 OF 3

比例 SCALE
A1 1 : 500

渠務署
Drainage Services Department



連接線 B-B
 CUT LINE B-B
 續見圖則第60700410/GZ/002號
 SEE PLAN NO. 60700410/GZ/002



索引圖
 KEY PLAN
 比例 1 : 30000
 SCALE 1 : 30000

註釋:
 NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分現有道路、行人路、行車行人天橋、行人天橋及車輛進出口通道或會分段暫時封閉並改道。
 SECTIONS OF THE EXISTING ACCESS ROADS, FOOTPATHS, VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE, FOOTBRIDGES AND RUN-IN/RUN-OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED AND DIVERTED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:
 LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建通路
PROPOSED ACCESS ROAD
- 擬建行車暨行人天橋
PROPOSED VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE
- 擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE
- 現有通路將永久封閉並改建為行人路
EXISTING ACCESS ROAD TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有行人路將永久封閉並改建為通路
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ACCESS ROAD
- 現有行人路將永久封閉並改建為行人天橋
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTBRIDGE
- 現有行人路將永久封閉並改建為車輛進出口通道
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO RUN-IN/RUN-OUT
- 現有行車暨行人天橋將永久封閉並改建為行人天橋
EXISTING VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTBRIDGE
- 現有行人天橋將永久封閉並改建為通路
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO ACCESS ROAD
- 現有行人天橋將永久封閉並改建為行人路
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH
- 現有行人路將永久封閉並拆卸
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有行車暨行人天橋將永久封閉並拆卸
EXISTING VEHICULAR CUM PEDESTRIAN BRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有通路將暫時封閉並重建
EXISTING ACCESS ROAD TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人路將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有行人天橋將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
- 現有車輛進出口通道將暫時封閉並重建
EXISTING RUN-IN/RUN-OUT TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 新界大埔社山雨水排放系統改善工程 - 附屬道路工程
 DRAINAGE IMPROVEMENT WORKS AT SHE SHAN, TAI PO, NEW TERRITORIES - ANCILLARY ROAD WORKS

圖則名稱 PLAN TITLE
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

三張之第三張
 SHEET 3 OF 3

圖則編號 PLAN NO.
 60700410/GZ/003

比例 SCALE
 A1 1 : 500

辦事處 OFFICE
 排水工程部
 DRAINAGE PROJECTS DIVISION

